

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial, entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento N° 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”.-



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

Nosotros, **RENE MAURICIO AREVALO MATA,**

; actuando en mi calidad de Director, Titular y Representante Legal del **HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DOCTORA MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**, institución pública, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-trescientos diez mil doscientos veintidós-cero cero uno-dos, que en lo sucesivo del presente instrumento se denominara **“EL HOSPITAL”**, personería que compruebo por medio de: **a)** Acuerdo de Nombramiento en Propiedad, número OCHOCIENTOS CUARENTA Y OCHO, del Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, por medio del cual se me nombro como Director Médico de dicha institución a partir del uno de Septiembre de dos mil diecinueve, el cual fue emitido por la señora Ministra de Salud, doctora Ana del Carmen Orellana Bendeck, en base a lo establecido en el Decreto Legislativo Numero DOS MIL DIECINUEVE, publicado en el Diario Oficial número DOSCIENTOS CUARENTA, Tomo CUATROCIENTOS VEINTIUNO, de fecha veintiuno de Diciembre de dos mil dieciocho, y el artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil diecinueve. **b)** De conformidad a lo establecido en el artículo seis del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, el cual expresa que cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, su representante legal es el Director y está facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente; normativa publicada en el Diario Oficial Número cuarenta y cinco, Tomo Número Cuatrocientos catorce, del día seis de Marzo del dos mil diecisiete. **c)** Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en los cuales se establece que los Titulares de cada institución son los ejecutores de las contrataciones, competentes para la Adjudicación de los contratos y para la aprobación de las bases de licitación o Concurso, quienes son la máxima autoridad, independientemente de cuál sea el origen de su elección Directa, indirecta, o designación, a quienes así mismo se les atribuye la Representación legal, estando facultados para comparecer a otorgar y firmar contratos como el presente; que en lo sucesivo del presente Instrumento me denominare **“EL HOSPITAL”** y EDUARDO ENRIQUE ENGELHARD,

, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré el **“CONTRATISTA”**; actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado Especial de la Sociedad INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V., del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-doscientos veinte mil doscientos setenta y siete-cero cero dos-tres; tal como lo acredito con: a) Testimonio de Escritura Pública de Modificación, Aumento de Capital, e Incorporación Integra del Pacto Social, ante los oficios de la Notaria Morena Guadalupe Zavaleta Nova, en esta ciudad, a las doce horas del día diez de mayo del año dos mil diez, de la cual consta que su naturaleza denominación y domicilio son los expresados, que la Representación Legal y el Uso de la Firma Social, le corresponden al Director Presidente y al Director Secretario de la Junta Directiva, cuyos miembros duran **en**



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

sus funciones tres años; inscrita en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, el día veintinueve de junio de dos mil diez, al Número CINCUENTA Y CINCO del Libro DOS MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, en la cual constan los Estatutos que rigen actualmente a la Sociedad, y dentro de la cual consta que el Presidente de la sociedad está facultado para otorgar poderes como el que se me confiere. b) Credencial de Elección de Junta Directiva de la Sociedad, extendida por la Licenciada María Alicia Lecha de Espinoza, Secretario de la Junta General de Accionistas, el día veintitrés, de febrero de dos mil dieciocho, de la cual consta se eligió Junta Directiva de la Sociedad, siendo electo como Presidente el señor Carlos Roberto Grassl Lecha, para un periodo de tres años, periodo que está vigente, Inscrita en el Registro de Comercio, departamento de Documentos Mercantiles, el día veintiuno de febrero de dos mil diecinueve, al número CIENTO ONCE del Libro CUATRO MIL VEINTIDOS, y c) Escritura Pública de Poder Especial, extendido a las catorce horas y cuarenta y cinco minutos, del día dos de abril de dos mil diecinueve, en esta ciudad, otorgado a mi favor por el señor Carlos Roberto Grassl Lecha, en su calidad de Director Presidente de la Junta Directiva, y Representante Legal, ante los oficios del Notario Cesar Arturo Bautista Villafuerte; de la cual consta que se me confiere Poder Especial para que pueda suscribir documentos como el presente; inscrita el día cinco de abril de dos mil diecinueve, en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, al Número VEINTINUEVE del Libro MIL NOVECIENTOS VEINTINUEVE, del Registro de Sociedades; por lo cual me encuentro ampliamente facultada para otorgar actos como el presente, y en los caracteres antes expresados **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar el presente **CONTRATO** de acuerdo a las siguientes cláusulas: **CLAUSULA PRIMERA**:



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

OBJETO DEL CONTRATO. La Contratista se obliga al "SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020" FONDO GENERAL; de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

No. DE RENGLON	CODIGO SINAB	CODIGO ONU	DESCRIPCIÓN DE LO ADJUDICADO	CANTIDAD ADJUDICADA	UNIDAD MEDIDA	VALOR UNITARIO \$	VALOR TOTAL EN \$	TIEMPO DE ENTREGA
18	10500035	42271507	INSPIRÓMETRO INCENTIVO P/TERAPIA RESPIRATORIA C/CAPACIDAD DE (2000-2500)ML EI. DESCARTABLE. OFRECEN: INSPIRÓMETRO INCENTIVO PARA TERAPIA RESPIRATORIA CON CAPACIDAD DE 2,500 ML EI. DESCARTABLE. MODELO 8884719025 MARCA HUDSON RCI/TELEFLEX, ORIGEN USA/MEXICO, VENCIMIENTO NO APLICA.	50	C/U	\$3.87	\$193.50	60 días después de recibido el contrato
38	10600375	42271505	SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 0, DESCARTABLE OFRECEN: SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 0, DESCARTABLE. MODELO 1683. MARCA HUDSON RCI/TELEFLEX, ORIGEN USA/MEXICO, VENCIMIENTO NO APLICA.	50	C/U	\$22.54	\$1,127.00	60 días después de recibido el contrato
39	10600380	42271505	SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 1, DESCARTABLE OFRECEN: SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 1, DESCARTABLE. MODELO	50	C/U	\$22.54	\$1,127.00	60 días después de recibido el contrato



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

			1685 MARCA HUDSON RCI/TELEFLEX, ORIGEN USA/MEXICO, VENCIMIENTO NO APLICA.					
40	1060038 5	4227150 5	SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 2, DESCARTABLE. OFRECEN: SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 2, DESCARTABLE. MODELO 1686, MARCA HUDSON RCI/TELEFLEX, ORIGEN USA/MEXICO, VENCIMIENTO NO APLICA.	40	C/U	\$22.54	\$901.60	60 días después de recibido el contrato
41	1060039 0	4227105	SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 3, DESCARTABLE OFRECEN: SISTEMA COMPLETO PARA CPAP, CON CÁNULA NASAL PARA NEONATO No. 3, DESCARTABLE. MODELO 1687, MARCA HUDSON RCI/TELEFLEX, ORIGEN USA/MEXICO, VENCIMIENTO NO APLICA.	25	C/U	\$22.54	\$563.50	60 días después de recibido el contrato
152	1990600 2	4227150 5	CIRCUITOS CORRUGADOS P/VENTILADOR, PARA EQUIPO ENGSTRON TAMAÑO NEONATAL, DESCARTABLE, EMPAQUE INDIVIDUAL. OFRECEN: CIRCUITOS CORRUGADOS P/VENTILADOR, PARA EQUIPO ENGSTRON TAMAÑO NEONATAL, DESCARTABLE, EMPAQUE INDIVIDUAL. MODELO RT265 , MARCA FISHER & PAKEL, ORIGEN NUEVA ZELANDA, VENCIMIENTO NO MENOR DE DOS AÑOS. POR LA COMPRA DE LOS CIRCUITOS SE LES ESTARA ENTREGANDO 3 BASES HUMIDIFICADORAS SERVOCONTROLADAS, MR850.	350	C/U	\$60.00	\$21,000.00	90 días calendario después de recibido el contrato



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

153	1990600 2	4227150 5	CIRCUITOS CORRUGADOS P/VENTILADOR, PARA EQUIPO MILLENIUM TAMAÑO NEONATAL, DESCARTABLE, EMPAQUE INDIVIDUAL OFRECEN: CIRCUITOS CORRUGADOS P/VENTILADOR, PARA EQUIPO MILENIUM TAMAÑO NEONATAL, DESCARTABLE, EMPAQUE INDIVIDUAL. MODELO RT265 , MARCA FISHER & PAKEL, ORIGEN NUEVA ZELANDA, VENCIMIENTO NO MENOR DE DOS AÑOS.	20	C/U	\$60.00	\$1,200.00	6 días hábiles después de recibido el contrato
-----	--------------	--------------	---	----	-----	---------	------------	--

VALOR TOTAL DEL CONTRATO
\$ 26,112.60

El suministro será proporcionado en el plazo y forma establecidos en el presente contrato; y a efecto de garantizar el cumplimiento de este, el contratante podrá realizar gestiones de control, en los aspectos técnicos, financieros, legales y contables, que razonablemente considere necesarios, a efectos de salvaguardar los intereses que se persiguen. **CLAUSULA SEGUNDA: MARCO LEGAL:** El presente contrato se regirá por la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, por las condiciones y especificaciones contenidas en la Licitación Pública N° 5/2020, las disposiciones de Derecho Común y demás legislación aplicable. **CLAUSULA TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: **a)** Las Condiciones y Especificaciones contenidas en la Licitación Pública N° 5/2020 y sus anexos; **b)** Las adendas si las hubiere; **c)** La oferta de la contratista; **d)** La Resolución de Adjudicación Número 6/2020; **e)** Las Resoluciones Modificativas si las hubiere; **f)** Las garantías que la contratista presente. Estos documentos forman parte integral



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

del contrato y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado, y lo requerido en uno es igualmente obligatorio como si se le requiriera en todos. **CLAUSULA CUARTA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO:** El monto total del presente contrato es de **VEINTISEIS MIL CIENTO DOCE DOLARES CON SESENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$26,112.60)** Los que serán cancelados con FONDO GENERAL y que el Hospital pagará a la contratista o a quien éste designe legalmente por el suministro objeto de éste contrato. Dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). El pago podrá ser total o parcial de acuerdo a las entregas establecidas en la cláusula séptima de este contrato. **CLAUSULA QUINTA: ESPECIFICACIONES Y CONDICIONES TECNICAS DEL SUMINISTRO:** Nomenclatura Utilizada: EPI: Empaque primario individual, EIE: Empaque individual estéril, EI: Empaque individual. **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PARA LOS INSUMOS MEDICOS REQUERIDOS.** Cada lote de cada insumo médico suministrado deberá acompañarse de un CERTIFICADO DE ANÁLISIS en castellano del laboratorio fabricante que deberá contener como mínimo la siguiente información: a) Nombre y dirección del fabricante, b) Nombre genérico. c) Número de lote, d) Tamaño del lote de producción. e) Fecha de fabricación. f) Fecha de expiración. **CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA LA REALIZACION DEL ANALISIS DE CONTROL DE CALIDAD DE LOS INSUMOS Y PAGO DEL O LOS REFERIDOS ANALISIS.** Para los insumos médicos que se encuentren detallados en el **Anexo 8 “TARIFAS DE ANÁLISIS DE CONTROL DE CALIDAD”** y que son objeto de la presente adquisición, el contratista deberá efectuar pago de análisis por cada número de lote a entregar, de acuerdo a tarifas previamente establecidas en el documento antes descrito. El pago se debe efectuar



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

con Cheque Certificado, emitido a favor de la Dirección General de Tesorería en el Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud. Aclarando que si el mínimo del renglón no sobrepasa 10 salarios mínimos urbanos, no debe cancelar el lote a entregar, pero si debe presentar muestras. Se debe tomar en cuenta el acuerdo Número 887, literal b. El Hospital, a través del Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud, constatará la calidad de los insumos médicos recibidos en el almacén del Hospital. Dicha calidad será garantizada por el contratista desde que ingresa el producto al Hospital hasta su consumo. **PROCESO DE TOMA DE MUESTRAS PARA ANÁLISIS DE CONTROL DE CALIDAD.** El Contratista se obliga a entregar muestra al Almacén del Hospital por cada lote de producto sujeto de análisis conforme al anexo No. 8 de las bases de licitación. Asimismo el contratista deberá cancelar el costo o valor del análisis al Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud (Laboratorio Max Block) por cada lote del producto que entregue al almacén del Hospital, así mismo entregará la cantidad de muestras solicitadas en el anexo No. 8 de las bases de licitación y factura emitida por el Laboratorio de Control de Calidad a efecto de poder enviar por parte del Hospital las muestras respectivas para que efectúen dichos análisis. Si los lotes a entregar ya poseen análisis de control de calidad previos, bastará con entregar el resultado del análisis; por lo que ya no necesitaran entregar muestras ni comprobante de pago de análisis al almacén del Hospital. Si como resultado del análisis practicado por el Laboratorio de Control de Calidad se presentare una **NO CONFORMIDAD**; el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL se reserva el derecho de solicitar mayor cantidad de muestras al contratista, quien estará obligado a proporcionarlas en el plazo que el Laboratorio le establezca. La entrega de muestras por cada lote de producto se efectuará sin costo adicional para el Hospital. El Hospital se reserva



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

el derecho de tomar una muestra al azar del lote entregado para enviarlo al laboratorio de control de calidad del Ministerio de Salud. **REQUISITOS DE CONTROL DE CALIDAD.** La rotulación del empaque primario y secundario deberá comprender lo que se detalla a Continuación: a) Nombre genérico del producto. b) Nombre comercial del producto. c) Presentación. d) Cantidad del producto en el envase e) Número de lote. f) Fecha de fabricación. g) Fecha de expiración. h) Nombre del fabricante. I) Número de registro en el Consejo Superior de Salud. J) Indicaciones de uso. K) Otras indicaciones del fabricante. l) Condiciones de manejo y almacenamiento. m) Plasmar la leyenda "PROPIEDAD DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER, PROHIBIDA SU VENTA". n) Las etiquetas deben ser impresas y presentadas en idioma castellano, la rotulación debe ser completamente legible (no borrosas, ni manchadas) en viñetas de material adecuado (no fotocopia de ningún tipo). **NOTA: TODA INFORMACIÓN DEBE SER GRABADA O IMPRESA DIRECTAMENTE EN EL EMPAQUE PRIMARIO (NO SE PERMITIRÁN VIÑETAS ADHESIVAS).** Las características de los empaques primario, secundario y colectivo, deberán Comprender lo que se pide a continuación: EMPAQUE PRIMARIO: Debe ser inerte y proteger a los productos de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad). Además debe estar bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad del cierre del empaque). EMPAQUE SECUNDARIO: El empaque secundario debe ser resistente, que permita la protección necesaria del empaque primario (no se aceptará empaque tipo cartulina). EMPAQUE COLECTIVO: Debe ser de material resistente que permita el estibamiento normal en bodega, sus divisiones deberán ser adecuadas a la altura de las unidades del producto y deben garantizar la seguridad del mismo. Además deberá ser identificado con número de licitación, Nombre



HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



MINISTERIO
DE SALUD

CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

Genérico, - Nombre del fabricante (marca), Códigos (MINSAL y ONU), Descripción (según Contrato), Lote, Vencimiento, Numero de renglón, Numero de contrato, Cantidad que Contiene el empaque colectivo, Unidad de Medida, Presentación por empaque (Caja, ciento, Docena, Galón etc.). **NORMAS PARA LA ADQUISICIÓN DE INSUMOS MÉDICOS:** a) Las personas naturales o jurídicas contratadas se comprometen a reponer en un plazo no mayor de **TREINTA DIAS (30) CALENDARIO MÁXIMO**, aquellos productos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Buena Calidad, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte del administrador de contratos del Hospital. b) El Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL, hará todos los análisis que considere necesarios, reservándose el derecho de enviar a realizar análisis a otros laboratorios nacionales o extranjeros reconocidos, cuando los intereses del Hospital así lo demanden. En caso de darse una tercería la muestra deberá ser tomada en el lugar donde se entregó el producto según lo contratado en presencia de un delegado del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL y un delegado del contratista. C) El costo de todos los análisis practicados será cubierto por el Contratista, aún en los casos que se requiera de terceros para definir el resultado final del análisis según tarifas aprobadas, agregadas en Anexo N° 8 de las bases de licitación. Si el análisis que realice el Laboratorio de Control de Calidad, establece que un producto contratado no cumple con lo requerido por el Hospital, el contratista previa notificación escrita, estará obligado a cambiarlo, entregando un producto que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de **TREINTA DIAS (30) calendario**, contados a partir de dicha notificación, debiendo informar por escrito al Administrador de Contrato del Hospital que ha superado la observación,



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

para realizar un nuevo muestreo; ante un segundo rechazo de control de calidad, EL HOSPITAL procederá a caducar el contrato, aplicando las bases de la licitación respectiva y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El titular del Hospital se reserva el derecho de informar sobre los rechazos del laboratorio de control de calidad, a las instituciones gubernamentales y a las entidades oficiales autónomas que adquieren este tipo de insumos médicos. Si al momento de la entrega en el almacén se presentare un rechazo por aspectos físicos, el Contratista deberá retirarlo inmediatamente y el Jefe del Almacén en coordinación con el Administrador de Contrato notificará al contratista la causa del rechazo, será responsabilidad del Contratista superar la falla encontrada, entregando un lote que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de **QUINCE DIAS (15) CALENDARIO**, contados a partir de la referida notificación. Una vez recibidos los productos en el Almacén y se presentara un rechazo por aspectos físicos que no se detectaron en el momento de la recepción, el Jefe del Almacén en coordinación con el Administrador del Contrato notificará al Contratista para que proceda a retirar los productos rechazados en un plazo no mayor de **TRES DIAS (3) CALENDARIO** contados a partir de la notificación. Será responsabilidad del Contratista superar la falla encontrada, entregando un lote del producto que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de **QUINCE DIAS (15) CALENDARIO**, contados a partir de la referida notificación. Para todos los casos antes mencionados, si el Contratista no sustituye los productos rechazados o no supera la falla del producto en el plazo establecido, se procederá a caducar el renglón respectivo del contrato derivado de la presente licitación, haciéndose efectivas las Garantías respectivas. D) Los productos inflamables, explosivos, corrosivos, venenosos y otros de manejo delicado, deben presentar una etiqueta especial



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO N° 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

indicando la naturaleza y peligrosidad del producto que contiene el envase, de acuerdo a las regulaciones internacionales. E) En caso de productos perecederos o inestables debe especificarse en el envase individualmente, el lote y la fecha de expiración en forma legible, de la misma manera debe de señalarse el nombre del fabricante. **CONDICIONES PARA EL ALMACENAMIENTO.** De requerir condiciones especiales para su almacenamiento, estas deberán especificarse en todos los empaques, en lugar visible y con la simbología respectiva, haciéndolo constar Previamente en la oferta técnica del producto correspondiente. Una vez contratado el producto no se permitirá cambio alguno en estas condiciones. **CLAUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** a) Proporcionar el suministro de acuerdo a las especificaciones, marcas y precios detallados en la oferta técnica y económica, y a lo descrito en la Cláusula Primera del Presente contrato; b) la contratista suministrara los bienes, tal como lo oferto en su cuadro de oferta básico, detallado en la **Licitación Pública N°5/2020** y respetando la forma y plazo como fue solicitado; c) los bienes entregados deberán estar en perfecto estado caso contrario, el hospital podrá solicitar el cambio de los mismos; d) El suministro deberá ser entregado en los plazos indicados en las bases de la **Licitación Pública N°5/2020** y de acuerdo a lo establecido en el presente contrato; pudiéndose pactar modificaciones en las entregas de conformidad a situaciones de caso fortuito o fuerza mayor; e) La contratista deberá respetar y por tanto cumplir, con todo lo ofertado de acuerdo a los requerimientos del **HOSPITAL**; f) La contratista y las personas que estén bajo sus órdenes no podrán revelar o proporcionar a personas naturales o jurídicas ajenas al objeto de este contrato, ninguna información que se obtenga en la ejecución del mismo que no estén autorizadas expresamente por EL HOSPITAL para tal efecto; g) Publicar



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

por cualquier medio, la información que se obtuviera en la ejecución del contrato, sin previa autorización por escrito por parte del HOSPITAL. **CLAUSULA SEPTIMA: LUGAR, Y PLAZO DE ENTREGA DEL SUMINISTRO:** El suministro deberá entregarse de acuerdo al siguiente detalle:

REGLON	CODIGO	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	6 días hábiles Después de la firma del contrato.	30 DIAS	60 DIAS	90 DIAS	120DIAS
18	10500035	Inspirómetro incentivo p/terapia respiratoria 5c/capacidad de (2000-2500) ml EI. Descartable.	C/U	50			50		
38	10600375	Sistema completo para CPAP, con cánula nasal para neonato No. 0, descartable	C/U	50			50		
39	10600380	Sistema completo para CPAP, con cánula nasal para neonato No. 1, descartable	C/U	50			50		
40	10600385	Sistema completo para CPAP, con cánula nasal para neonato No. 2, descartable	C/U	40			40		
41	10600390	Sistema completo para CPAP, con cánula nasal para neonato No. 3, descartable	C/U	25			25		
152	19906002	Circuitos corrugados p/ventilador, para equipo Engstron tamaño neonatal, descartable, empaque individual	C/U	350	175			175	
153	19906002	Circuitos corrugados p/ventilador, para equipo Millenium tamaño neonatal, descartable, empaque individual	C/U	20	20				



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

El suministro deberá ser entregado con su respectiva factura duplicado cliente y siete copias, en el almacén del Hospital, previa cita vía telefónica, con la Sra. Claudia cabeza, con dos días de anticipación, al número 2206-6227, según el Horario siguiente: De 7:30 a.m. a 12 m. y de 1:30 p.m. a 3:30 p.m. La Contratista al programar su cita deberá informar al administrador del contrato. Los administradores de contrato verificarán el cumplimiento de las cláusulas contractuales, expresando su aprobación mediante la firma de Visto Bueno en el acta de recepción respectiva. Las facturas deberán enviarse previamente a la entrega del suministro a los siguientes correos electrónicos: **yrivera@hnm.gob.sv** y **mjdamaya@hnm.gob.sv**. para su revisión. Cuando el contrato no esté legalizado y la Resolución de Adjudicación este en firme y para el HOSPITAL sea necesario el suministro, el adjudicatario deberá estar en la disposición de **proporcionar el suministro de manera anticipada INMEDIATAMENTE** después que el HOSPITAL a través de la UACI lo solicite por escrito. La fecha de recepción o entrega del suministro en el almacén del Hospital será detallado en la nota de remisión correspondiente, la cual deberá ser firmada y sellada por el Guardalmacén; Posteriormente el adjudicatario deberá presentar la correspondiente factura adjuntando la nota de remisión del suministro entregado. Los administradores de contrato verificarán que el suministro cumpla con las especificaciones técnicas contratadas. **CLAUSULA OCTAVA: PLAZO, FORMA Y TRÁMITE DE PAGO:** El Hospital a través de su Unidad Financiera Institucional, pagará a la Sociedad **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.** (GRANEMPRESA), el monto del contrato en dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de **SESENTA DIAS POSTERIORES** a la recepción de la respectiva factura y acta de recepción y a la emisión del quedan correspondiente,



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

previa presentación y aprobación de las garantías correspondientes; siempre y cuando no existan motivos de fuerza mayor para ejecutar el pago respectivo. La emisión del **QUEDAN SE EFECTUARÁ EN LA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL DEL HOSPITAL**, con la presentación de la factura duplicado cliente y siete copias de la misma; las facturas deberán ser presentadas a más tardar **DOS DIAS HÁBILES** antes de finalizar el mes, por motivos de la retención del 1% del IVA. Las facturas deberán venir a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER, DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ" y deberán expresar lo siguiente: **Licitación Pública Nº5/2020. Resolución de Adjudicación Nº6/2020. Contrato Nº31/2020. Fondo General. Descripción del Suministro. Precio Unitario según contrato. Precio Total. Nº de Compromiso Presupuestario. Retención del 1% IVA. RETENCIÓN:** En virtud que este Hospital, ha sido clasificado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA); se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de los bienes a adquirir en las cantidad iguales o mayores a cien 00/100 dólares (\$100.00); según el artículo Nº162, del Código Tributario. La contratista deberá reflejar en la factura el 1% de retención, calculado sobre el monto neto (valor sin IVA) de la factura emitida. Es de suma importancia que la factura este elaborada correctamente, sin errores, enmendaduras ni tachaduras con el fin de evitar atrasos en los procesos de recepción del suministro contratado y evitar así atrasos en los pagos. **PARA EFECTOS DEL PRIMER PAGO, LA UACI DEL HOSPITAL ENVIARA A LA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL DEL HOSPITAL LAS GARANTÍAS ORIGINALES REVISADAS Y APROBADAS POR LA UACI Y LA UNIDAD JURIDICA. CLAUSULA NOVENA:**



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

FINANCIAMIENTO: El Hospital hace constar que el importe del presente contrato, se hará con aplicación a las cifras presupuestarias **2020-3203-0201-21-1-54107-54113-54199** y **2020-3203-0203-21-1-54107-54113**. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el hospital podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. El hospital pagara a la Contratista el valor de acuerdo al presupuesto de la institución, aplicados al gasto que se origine por el suministro, el cual está autorizado en el programa de ejecución presupuestaria (PEP) del presente año.

CLAUSULA DECIMA: GARANTIAS. El Contratista deberá rendir a satisfacción del Hospital las siguientes garantías: a) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Por un monto de **CINCO MIL DOSCIENTOS VEINTIDOS DOLARES CON CINCUENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA(US.\$5,222.52)**, equivalente al veinte por ciento (20%) del valor total del suministro contratado, la cual deberá presentar dentro de los **DIEZ (10) CALENDARIOS** siguientes a la fecha que el contratista ha recibido la copia firmada del contrato y estará vigente a partir de la fecha de distribución del contrato hasta **CIENTO VEINTE DIAS (120)** posteriores a la finalización del plazo de entrega establecido en este contrato. La Garantía de cumplimiento de contrato será emitida en Dólares de los Estados Unidos de Norte América, y se aceptará únicamente: Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, compañía Aseguradora o Sociedad Afianzadora, debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador según el Anexo 3 de las bases de licitación 5/2020. En caso de incumplimiento del contrato, el Hospital hará efectiva dicha Garantía, de acuerdo a los siguientes casos: a) Incumplimiento del plazo contractual, injustificado. b) Cuando el Contratista no cumpla con lo



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

establecido en las presentes Bases de Licitación y demás cláusulas contractuales.

c) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte del Contratista. **B)**

GARANTÍA DE BUENA CALIDAD: Por un monto de **DOS MIL SEISCIENTOS ONCE DÓLARES CON VEINTISEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 2,611.26)**, equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)**

del monto total del contrato, la cual deberá presentar en la UACI del HOSPITAL dentro de **los DIEZ (10) DIAS CALENDARIOS** siguientes a la fecha que el contratista ha recibido la copia firmada del contrato y estará vigente durante el plazo de **DOS AÑOS** contados a partir de la fecha que el contrato señale para la entrega total del suministro objeto de esta licitación. Esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: a) Cuando se detecten fallas, desperfectos ó inferior calidad de lo suministrado. b) Cualquier otro problema o situación que ocurra relacionada a la calidad de lo suministrado. La Garantía de Buena Calidad será emitida en Dólares de los Estados Unidos de Norte América, y se aceptará únicamente: Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Sociedad Afianzadora, debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. LAS GARANTIAS DEBERÁN EXTENDERSE A FAVOR DEL ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE SALUD A NOMBRE DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "Dra. María Isabel Rodríguez", EN ORIGINAL Y CUATRO COPIAS Y DEBERÁN SER PRESENTADAS EN LA UACI DEL HOSPITAL; PARA SU POSTERIOR REVISIÓN POR PARTE DE LA UACI Y LA UNIDAD JURÍDICA.

CLAUSULA DECIMA PRIMERA: ADMINISTRACION DEL CONTRATO. El Hospital delega la función de administrar el presente contrato a Dr. Jorge Efraín Portillo Garay Renglones 18 y Licda. Marta Judith Ventura Arévalo renglones 38,



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

39, 40, 41, 152, 153, quienes deberán dar cumplimiento al Art. 82 Bis de la **LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP), REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (RELACAP) Y MANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA EL CICLO DE GESTION DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LAS INSTITUCIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA. Responsabilidades del Administrador de Contrato**, de conformidad al Art. 82 Bis de la LACAP: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe a la Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformer y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las misma para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.

CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: PLAZO DE RECLAMO: El Hospital, tendrá como plazo para reclamos por vicios ocultos o redhibitorio, mala calidad del producto, objeto del Contrato, desde la entrega del anticipo o la distribución del Contrato hasta el vencimiento de la garantía de buena calidad, si el Hospital no hiciere reclamos, finalizado ese período se entenderá extinguida toda responsabilidad por parte del contratista, salvo disposición legal expresa en contrario. Previo a la ejecución de las garantías, el Administrador de Contrato hará los reclamos pertinentes al contratista, debiendo dejar documentado los mismos en el expediente respectivo, y estableciendo dentro de dicho reclamo o queja un plazo máximo de cumplimiento para reponer los reclamos o los daños causados a satisfacción del Hospital, dicho plazo se estipulara conforme lo establecido en las **NORMAS PARA LA ADQUISICIÓN DE INSUMOS MÉDICOS**, reguladas en la CLAUSULA QUINTA de este contrato, en lo que aplique, y en casos no contemplados, se remitirá a lo regulado en la LACAP y su Reglamento. Los plazos se computaran a partir de la fecha de la notificación al contratista de los reclamos de los vicios o de los daños causados según la clausula aludida; sin perjuicio de lo anterior el Administrador podrá conceder un plazo mayor, para la reposición de lo



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

reclamado cuando se trate de reclamos que por la naturaleza del incumplimiento no puedan ser reparados en dicho plazo, en cuyo caso se fijara un plazo prudencial, para su reposición. Si LA CONTRATISTA no repara los daños o repone lo reclamado, se tendrá por incumplido el Contrato, se procederá a caducar el renglón o los renglones respectivos del contrato, haciéndose efectivas las garantías, sin responsabilidad para el Hospital, según art. 122 de la LACAP.

CLAUSULA DECIMA TERCERA: MULTAS POR ATRASO. En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato por parte del CONTRATISTA, se aplicarán las multas establecidas en el artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, Las que serán tramitadas conforme a lo establece el Art. 160 de la LACP. EL CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la Ley o del presente Contrato, las que serán impuestas por EL HOSPITAL, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. EL CONTRATISTA autoriza al hospital a deducir o compensar cualquier cantidad que se le adeude de parte del hospital la suma a que ascienda la multa. El hospital podrá hacerla efectiva a través de la Garantía de Cumplimiento de Contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al contratista de las obligaciones que se establecen en este contrato. **CLAUSULA DECIMA CUARTA: PRORROGAS DE PLAZO DE**

ENTREGA. Si el contratista se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente justificado y documentado, el hospital podrá prorrogar el plazo de entrega. La solicitud de prórroga antes mencionada deberá ser presentada por EL CONTRATISTA dentro de la vigencia del plazo contractual. EL CONTRATISTA dará aviso por escrito al hospital dentro de los CINCO DÍAS HÁBILES siguientes a la fecha en que ocurra la causa que



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

origina el atraso. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el HOSPITAL deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una acta modificativa del contrato autorizada por el titular del HOSPITAL que aceptará EL CONTRATISTA y no le dará derecho a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA al solicitar pedidos para equipo o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrante. Las prórrogas deberán cumplir a demás lo que establecen los artículos 86 LACAP y 76 RELACAP. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: PRORROGA DEL CONTRATO** .El Hospital podrá acordar por una sola vez la prórroga del o los contratos de conformidad al artículo 83 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), por un período menor o igual al inicialmente contratado, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Hospital y que no hubiese una mejor opción. Este acuerdo deberá ser debidamente razonado y aceptado por el contratista. **CLAUSULA DECIMA SEXTA: MODIFICACIONES.** Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, estas no podrán llevarse a cabo sin la autorización legal del TITULAR del hospital y deberá formalizarse a través de Resoluciones Modificativas que amerite el caso, las cuales serán suscritas por el Titular del hospital y el Contratista. No se podrán modificar los contratos si se encuentra en alguna de las prohibiciones establecidas en el art. 83-B LACAP. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: CESACION, EXTINCION, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.** Cuando se presentaren las situaciones



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

establecidas en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato, conforme al proceso establecido en el Artículo 64 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En estos casos EL HOSPITAL hará efectiva las Garantía que tuviere en su poder. Además de las causas anteriores El Hospital podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquier de las situaciones siguientes: a) La mora injustificada de la CONTRATISTA en el cumplimiento de los plazos de ejecución del Servicio o de las condiciones pactadas para el mismo; b) Cuando la CONTRATISTA entregue el suministro de servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en el contrato; c) Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento en el plazo del mismo. d) Cuando la CONTRATISTA no reponga los servicios reclamados por la Institución, según la Cláusula de reclamos. **CLAUSULA DECIMA OCTAVA: CESION.** Queda expresamente prohibido la contratista traspasar o ceder a cualquier titulo, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición, dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a gestionar el pago de la Garantía de Cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA NOVENA: RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCION Y ERRADICACION DEL TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V Literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLAUSULA VIGESIMA: INTERPRETACION DEL CONTRATO.** De conformidad al artículo 84 incisos 1° y 2° de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la interpretación del presente Contrato, se hará de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y demás legislación aplicable; los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Titular del Hospital. **CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación del Contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto por el Título Tercero



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLAUSULA VIGESIMA SEGUNDA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de distribución del mismo a la CONTRATISTA y permanecerá vigente hasta la fecha en que el producto sea recibido en su totalidad y a entera satisfacción del Hospital, sin que ello supere el año fiscal. **CLAUSULA VIGESIMA TERCERA: JURISDICCION:** Para los efectos legales del contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de San Salvador, El Salvador. El contratista renuncia en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare con motivo del cumplimiento de este contrato y aceptará al depositario de sus bienes que propusiere el Hospital a quien lo exime de rendir garantía y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLAUSULA VIGESIMA CUARTA: NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: El Hospital en Calle Francisco Menéndez y 25 AV. Sur, Barrio Santa Anita, San Salvador y la Contratista

. Así nos expresamos los comparecientes quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido en fe de lo anterior firmamos en la ciudad de San Salvador, a los once días del mes de febrero del año dos mil veinte.



HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"Dra. María Isabel Rodríguez"
Unidad de Asesoría Jurídica



MINISTERIO
DE SALUD

CONTRATO Nº 31/2020
 LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
 RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
 "SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL


 DR. RENE MAURICIO AREVALO MATA
 DIRECTOR HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
 "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"


 EDUARDO ENRIQUE ENGELHARD
 CONTRATISTA

En la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día once del mes de febrero del año dos mil veinte.- Ante Mí, **JORGE ALBERTO MORAN FUNES,**



, comparecen los señores: **RENE MAURICIO AREVALO**

; actuando en su
 calidad de Director, Titular y Representante Legal del **HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DOCTORA MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**, institución pública, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-trescientos diez mil doscientos veintidós-cero cero uno-dos, que en lo sucesivo del presente instrumento se denominara **"EL HOSPITAL"**, existencia y personería que doy fe de ser legitima y suficiente por tener a la vista : **a)** Acuerdo de Nombramiento en Propiedad, número OCHOCIENTOS CUARENTA Y OCHO, del Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, por medio del cual se me nombro como Director Médico de dicha institución a partir del uno de Septiembre de dos mil diecinueve, el



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

cual fue emitido por la señora Ministra de Salud, doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, en base a lo establecido en el Decreto Legislativo Numero DOS MIL DIECINUEVE, publicado en el Diario Oficial numero DOSCIENTOS CUARENTA, Tomo CUATROCIENTOS VEINTIUNO, de fecha veintiuno de Diciembre de dos mil dieciocho, y el artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil diecinueve. **b)** De conformidad a lo establecido en el artículo seis del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, el cual expresa que cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, su representante legal es el Director y está facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente; normativa publicada en el Diario Oficial Número cuarenta y cinco, Tomo Número Cuatrocientos catorce, del día seis de Marzo del dos mil diecisiete. **c)** Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en los cuales se establece que los Titulares de cada institución son los ejecutores de las contrataciones, competentes para la Adjudicación de los contratos y para la aprobación de las bases de licitación o Concurso, quienes son la máxima autoridad, independientemente de cuál sea el origen de su elección Directa, indirecta, o designación, a quienes así mismo se les atribuye la Representación legal, estando facultados para comparecer a otorgar y firmar contratos como el presente; y por otra parte el señor **EDUARDO ENRIQUE ENGELHARD,**



, que en lo sucesivo del presente instrumento se denominara el **“CONTRATISTA”**; actuando en nombre **y**



GOBIERNO DE
EL SALVADOR

MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER

“Dra. María Isabel Rodríguez”

Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020

LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

representación en su calidad de Apoderado Especial de la Sociedad **INFRA DE ELSALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRADE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria **cero seiscientos catorce-doscientos veinte mil doscientos setenta y siete-cero cero dos-tres**; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por tener a la vista: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación, Aumento de Capital, e Incorporación Integra del Pacto Social, ante los oficios de la Notaria Morena Guadalupe Zavaleta Nova, en esta ciudad, a las doce horas del día diez de mayo del año dos mil diez, de la cual consta que su naturaleza denominación y domicilio son los expresados, que la Representación Legal y el Uso de la Firma Social, le corresponden al Director Presidente y al Director Secretario de la Junta Directiva, cuyas funciones duran en sus funciones tres años; inscrita en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, el día veintinueve de junio de dos mil diez, al Número CINCUENTA Y CINCO del Libro DOS MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, en la cual constan los Estatutos que rigen actualmente a la Sociedad, y dentro de la cual consta que el Presidente de la sociedad está facultado para otorgar poderes como el que se me confiere. **b)** Credencial de Elección de Junta Directiva de la Sociedad, extendida por la Licenciada María Alicia Lecha de Espinoza, Secretario de la Junta General de Accionistas, el día veintitrés, de febrero de dos mil dieciocho, de la cual consta se eligió Junta Directiva de la Sociedad, siendo electo como Presidente el señor Carlos Roberto Grassl Lecha, para un periodo de tres años, periodo que está vigente, Inscrita en el Registro de Comercio, departamento de Documentos Mercantiles, el día veintiuno de febrero de dos mil diecinueve, al número CIENTO ONCE del Libro CUATRO MIL VEINTIDOS,



MINISTERIO
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020
"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

y c) Escritura Pública de Poder Especial, otorgado a las catorce horas y cuarenta y cinco minutos, del día dos de abril de dos mil diecinueve, en esta ciudad, a favor del compareciente por el señor Carlos Roberto Grassl Lecha, en su calidad de Director Presidente de la Junta Directiva, y Representante Legal, ante los oficios del Notario Cesar Arturo Bautista Villa fuerte; de la cual consta que se le confiere Poder Especial para que pueda suscribir documentos como el presente; inscrita el día cinco de abril de dos mil diecinueve, en el Registro de Comercio, Departamento de Documentos Mercantiles, al Número VEINTINUEVE del Libro MIL NOVECIENTOS VEINTINUEVE, del Registro de Sociedades; y en los caracteres en que actúan **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que calzan al pie del anterior documento, así como el contenido del mismo, por medio del cual han celebrado el **CONTRATO** Número **TREINTA Y UNO/DOS MIL VEINTE**, que ampara el **"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO DOS MIL VEINTE ” FONDO GENERAL**, derivado de la Licitación Pública Número **CINCO PLECA DOS MIL VEINTE** Resolución de Adjudicación Número **SEIS PLECA DOS MIL VEINTE** ; por un monto de: **VEINTISEIS MIL CIENTO DOCE DOLARES CON SESENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, y que contiene además otras cláusulas que los comparecientes en este acto reconocen como obligaciones suyas, esta escrito en papel simple, fechado y firmado en esta Ciudad, este mismo día.-Yo, el Notario hago constar que también he tenido a la vista los documentos que acreditan que la contratista no tiene impedimentos, incapacidades o inhabilidades para ofertar o contratar. Yo, el Notario **DOY FE** que las firmas que calzan en el anterior documento son



HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“Dra. María Isabel Rodríguez”
Unidad de Asesoría Jurídica



MINISTERIO
DE SALUD

CONTRATO Nº 31/2020
LICITACIÓN PÚBLICA NO. 5/2020

RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 6/2020

"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS, PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", NECESIDAD PARCIAL PARA EL AÑO 2020, FONDO GENERAL

AUTENTICAS por haber sido puestas en mi presencia de su puño y letra por los comparecientes, a quienes les expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de **tres** hojas útiles y leído que le fue por mi todo lo escrito íntegramente y en un solo acto sin interrupción ratifican su contenido y firmamos.-
DOY FE.-


DR. RENE MAURICIO AREVALO MATA
DIRECTOR HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”




EDUARDO ENRIQUE ENGELHARD
CONTRATISTA




JORGE ALBERTO MORAN FUNES
NOTARIO
REPUBLICA DE EL SALVADOR

